



HUGH NGUYEN

Secretario del Registro Civil del
Condado de Orange

County Administration South (Administración del Sur del Condado)
601 N. Ross street, Santa Ana, CA 92701

| (714) 834-2500

BIENVENIDO

Boletín- Agosto 2025

Gracias por su interés en el boletín informativo del Departamento del Secretario del Registro Civil del Condado de Orange. Le brindaremos actualizaciones periódicas sobre las últimas noticias, información y eventos que afectan al departamento. Tengo el honor y el privilegio de servir como Secretario del Registro Civil de su Condado. Por favor comuníquese con mi oficina al (714) 834-2500 o visítenos en OCRecorder.com para obtener más información sobre el departamento y los servicios que se ofrecen al público.

Atentamente.

Hugh Nguyen

Secretario del Registro Civil del Condado de Orange

En esta edición:

[Noticias y actualizaciones](#)

[Alcance comunitario](#)

[Premios y reconocimientos](#)

[Los clientes dicen...](#)

[Agosto en la historia del
Condado de Orange](#)

[De un lado para el otro](#)

Visítenos en OCRECORDER.COM



REGISTRO CIVIL DEL CONDADO DE ORANGE
CENTRO DE LLAMADAS

ESTAMOS AQUÍ PARA RESPONDER SUS PREGUNTAS
LUNES A VIERNES: 8:00AM A 4:30PM

714-834-2500

NOTICIAS

El 6 de agosto, en este momento especial, el Sistema de Jubilación de los Empleados del Condado de Orange (OCERS) celebró 80 años de ofrecer un servicio de pensiones de primera a los funcionarios públicos.

Tuve el honor de participar en la celebración y entregar un certificado de reconocimiento para agradecer a OCERS sus ocho décadas de dedicación y la histórica transición de un “plan de aportación monetaria” a un “plan de prestación definida” en 1962, un momento que contribuyó a configurar el futuro de la seguridad de la jubilación de miles de empleados del condado de Orange.



NOTICIAS

El 7 de agosto, mi equipo y yo estuvimos en la Feria de Salud de Regreso a Clases en Fullerton.

Nos enorgulleció servir a la comunidad proporcionando registros vitales en el acto en nuestra unidad móvil del Registro Civil sobre Ruedas y compartiendo información sobre nuestros numerosos servicios.

Muchas gracias a los organizadores del evento por invitarnos y a todas las familias que nos visitaron. ¡Siempre es un honor llevar nuestros servicios directamente a la comunidad!



El 9 de agosto, mi equipo y yo viajamos al sur del condado para ofrecer servicios de pasaporte a los residentes, gracias al increíble apoyo de Unidos South OC en San Juan Capistrano.

En solo unas horas, nos enorgulleció ayudar a más de 50 personas a solicitar sus nuevos pasaportes estadounidenses y tomarles fotos para el pasaporte en el lugar, lo que facilitó el proceso y lo hizo más accesible para las familias.

¡Muchísimas gracias a Nuestro personal que trabajó tan duro y a Unidos South OC por colaborar con nosotros para servir mejor a nuestra comunidad!



NOTICIAS

El 16 de agosto, la felicidad, la emoción y la energía inundaron nuestras oficinas de Anaheim, Santa Ana y Laguna Hills durante nuestra apertura especial de sábados.

Tuve el placer de estar allí con mi increíble equipo mientras ayudábamos a parejas a "dar el sí" y a familias y personas a solicitar su nuevo pasaporte estadounidense.

Estas aperturas especiales de los sábados están pensadas para aquellas personas que no pueden visitarnos durante la semana laboral, y me enorgullece que nuestro departamento pueda ofrecer esta cómoda opción a nuestra comunidad.

Mi más sincero agradecimiento a mi dedicado personal por esforzarse al máximo y ofrecer un servicio de la más alta calidad. Su arduo trabajo ha hecho que hoy haya sido un gran éxito.

Y a todos los que nos han visitado, ¡gracias! Enhorabuena a todos los recién casados. Apreciamos estos momentos de servicio y celebración, y espero seguir sirviendo a nuestra comunidad.



NOTICIAS



Hugh Nguyen
Orange County Clerk-Recorder

APERTURA ESPECIAL DE SÁBADOS 2025

25 de octubre & 13 de diciembre

10AM - 3PM

Servicios: Licencia de matrimonio, ceremonia civil, nuevo pasaporte,
Foto de pasaporte, ceremonia de renovación de votos

Si no tiene cita, también se aceptan sin cita

Reserve su cita

OCRECORDER.COM



**Antigua Corte del
Condado de Orange**
211 W. Santa Ana Blvd., Rm 202,
Santa Ana, CA 92701



Sucursal Norte del Condado
222 S. Harbor Blvd.,
Ste. 110A & 110B,
Anaheim, CA 92805



Sucursal Sur del Condado
24031 El Toro Rd., Ste. 160,
Laguna Hills, CA 92653



¡Síguenos!



@OCRecorder

OCRecorder.com

NOTICIAS



EL REGISTRO CIVIL DEL CONDADO DE ORANGE SUPERA LOS 11 MILLONES DE DOCUMENTOS PRESENTADOS ELECTRÓNICAMENTE

(Santa Ana, CA) – El Departamento del Registro Civil del Condado de Orange ha alcanzado un logro importante al superar los 11 millones de documentos registrados electrónicamente. Este logro destaca el liderazgo del departamento en materia de innovación y su compromiso de proporcionar servicios seguros, eficientes y convenientes a los residentes del Condado de Orange.

El Condado de Orange hizo historia en 1997 al implementar el primer sistema de entrega de registros electrónicos en la nación, cambiando para siempre la forma en que se registran los documentos de propiedad. Hoy en día, el 80% de todos los documentos se registran electrónicamente en el Condado de Orange, lo que hace que el proceso sea más rápido y accesible para los clientes y socios de la industria.

“Alcanzar los 11 millones de documentos registrados electrónicamente es un logro notable”, dijo Hugh Nguyen, secretario del Registro Civil del Condado de Orange. “El registro electrónico no solo ahorra tiempo y recursos, sino que también proporciona una mayor seguridad. Todos los remitentes autorizados deben pasar una verificación de antecedentes del Departamento de Justicia y una toma de huellas digitales Live Scan antes de ser aprobados. Esto garantiza que nuestro sistema siga siendo uno de los más seguros del país y desempeña un papel importante en la protección del público contra el fraude”.

Desde 2008, el Condado de Orange se ha asociado con los condados de Los Ángeles, Riverside y San Diego para operar el sistema SECURE (Statewide Electronic Courier Universal Recording Environment), que permite a las instituciones de títulos, depósito de garantía, financieras y gubernamentales registrar documentos de propiedad en varios condados desde una sola pantalla. En la actualidad, SECURE cuenta con 3,444 remitentes autorizados, incluidos clientes de agentes, remitentes directos, agentes y remitentes gubernamentales.

Para obtener más información sobre los servicios prestados por el Departamento del Registro Civil del Condado de Orange o sus convenientes ubicaciones, visite [OCRecorder.com](https://www.ocrecorder.com) o llame al (714) 834-2500.

NOTICIAS



El programa de certificados matrimoniales prepagados del Registro Civil del Condado de Orange ofrece mayor conveniencia a los recién casados

(Santa Ana, California) — El secretario del Registro Civil del Condado de Orange, Hugh Nguyen, se enorgullece en destacar el éxito del Programa de Certificados Matrimoniales Prepagados de su departamento, un servicio conveniente diseñado para ahorrar tiempo, viajes y estrés a los recién casados después de su boda.

El Programa de Certificados Matrimoniales Prepagados está disponible solo para parejas que obtengan su licencia matrimonial y celebren su ceremonia en la Oficina del Registro Civil del Condado de Orange. En ese momento, las parejas pueden optar por solicitar por adelantado su certificado matrimonial certificado por 17 dólares por copia. Al hacerlo, reciben automáticamente su certificado de matrimonio oficial por correo sin necesidad de volver a la Oficina del Registro Civil, realizar una compra por separado después de la ceremonia o llamar para comprobar si su certificado está listo, lo que les ahorra un tiempo y un esfuerzo valiosos.

"Este programa se ha convertido en uno de nuestros servicios más populares porque permite a las parejas centrarse en celebrar su día especial en lugar de preocuparse por el papeleo", afirmó el Secretario del Registro Civil Hugh Nguyen. "Al agilizar el proceso, ayudamos a los recién casados a ahorrar un tiempo valioso, disminuir las llamadas telefónicas y los viajes a nuestras oficinas, y comenzar su nueva etapa con facilidad".

En 2024, la Oficina del Registro Civil emitió 25,688 licencias de matrimonio y tramitó 23,741 pedidos de certificados de matrimonio prepagados, lo que pone de relieve tanto la fuerte demanda como la comodidad que este programa ofrece a los recién casados.

La Oficina del Registro Civil sigue comprometida con la innovación, la eficiencia y el servicio al cliente. Para obtener más información sobre los servicios matrimoniales o para saber cómo aprovechar el Programa de Certificados Matrimoniales Prepagados, visite [OCRecorder.com](https://www.ocrecorder.com) o llame al (714) 834-2500.

NOTICIAS



OC CLERK-RECORDER HUGH NGUYEN

EN COLABORACIÓN CON LA SECRETARÍA DE ESTADO DE CALIFORNIA

California Secretary of State EVENTO TEMPORAL DE APOSTILLA



¡UN DÍA
SOLAMENTE!

23 DE OCTUBRE, 2025
JUEVES: 8AM-4PM

LUGAR

COUNTY ADMINISTRATION SOUTH BUILDING
601 N. ROSS ST, SANTA ANA, CA 92701

ESCANEAR
PARA MÁS
INFORMACIÓN



sos.ca.gov/notary/request-apostille

ESTACIONAMIENTO P4

630 N BROADWAY ST
SANTA ANA, CA 92701

**GRATIS LOS PRIMEROS
30 MINUTOS**



PAGO DE APOSTILLA

VISA, MASTERCARD,
CHEQUE
O GIRO POSTAL

NO DINERO EN EFECTIVO

**SERVICIOS DE NOTARIO PÚBLICO DISPONIBLES EN EL LUGAR DEL EVENTO Y SE
ACEPTAN PAGOS EN EFECTIVO O CHEQUE ÚNICAMENTE A NOMBRE DE COUNTY OF ORANGE.**

OCRecorder.com

ALCANCE COMUNITARIO

Durante el mes de agosto:



El sábado 2 de agosto, mi equipo estaba emocionado por participar en la Feria de Salud y Bienestar de Regreso a Clases en el Centro Cívico de Westminster.

Pudimos proporcionar información útil sobre nuestros servicios y responder a las preguntas de la comunidad.

Gracias a todos los que pararon en nuestro puesto, nos sentimos honrados de poder ayudar a la comunidad.



El 8 de agosto, mi personal estuvo encantado de celebrar con Almuerzo Café y Cocina su gran inauguración en Tustin y de entregarles un certificado de reconocimiento.

Elogiamos su dedicación al servicio de la comunidad del condado de Orange con una deliciosa fusión de platillos mexicanos tradicionales y modernos para el desayuno y el almuerzo. Desde comidas bien servidas hasta cafés especiales, Almuerzo Café y Cocina ofrecerá una gran selección a todos los visitantes.

¡Le deseamos mucho éxito a Almuerzo Café y Cocina!



El 9 de agosto, tuve el orgullo de reconocer al Elephant Cafe como un restaurante excepcional en Lake Forest que sirve deliciosa y auténtica comida tailandesa. Este restaurante cálido y acogedor ofrece un excelente servicio al cliente y es una excelente opción para disfrutar de sabrosos platillos tailandeses.

¡Deseo sinceramente al Elephant Cafe mucho éxito y que su comida siga dejando una impresión duradera en todos los que lo visitan!

OCRecorder.com

ALCANCE COMUNITARIO

Durante el mes de agosto:



¡Felicidades al restaurante Tlaquepaque por celebrar 60 increíbles años de tradición familiar, auténtica cocina mexicana y contribuciones culturales al Condado de Orange!

Durante tres generaciones, este querido restaurante ha sido un lugar de reunión festivo conocido por su excepcional servicio y sus deliciosos platillos.

Mi personal tuvo el honor de entregar un Certificado de Reconocimiento para celebrar este logro y agradecer a Tlaquepaque por 60 años de excelencia.

¡Por muchos años más de éxito, buena comida y recuerdos inolvidables con la familia y los amigos!



¡Felicidades a Carrasco Law por la gran inauguración de su nueva oficina en Irvine!

El 22 de agosto, mi equipo y yo tuvimos el honor de asistir a este evento especial para entregar un certificado de reconocimiento en nombre de la Oficina del Secretario del Registro Civil del Condado de Orange.

Felicitamos a Carrasco Law por su dedicación a la excelencia jurídica y la búsqueda de la justicia, y les deseamos que sigan teniendo éxito y creciendo mientras protegen los derechos y dan voz a quienes lo necesitan.



El fin de semana del 23 de agosto, tuve el gran honor de unirme a la comunidad para celebrar el 2569.º Festival de la Temporada de los Padres (Vu Lan), una tradición ancestral dedicada a honrar y expresar nuestra profunda gratitud a nuestros padres y antepasados.

Este festival sagrado es una de las ocasiones más significativas de la cultura vietnamita, ya que nos recuerda los valores de la piedad filial, el amor y el respeto que unen a las familias y fortalecen las comunidades. Fue inspirador ver a tantas generaciones reunirse para mantener estas tradiciones y compartir el espíritu de armonía y compasión.

Felicitaciones al Comité Organizador del 2569º Festival de la Temporada de los Padres por organizar un evento tan hermoso y exitoso. Un agradecimiento especial a la supervisora Janet Nguyen por patrocinar la celebración y proporcionar el recinto a los organizadores, lo que contribuyó a que esta significativa reunión fuera posible para la comunidad.

ALCANCE COMUNITARIO

Durante el mes de agosto:



El 28 de agosto abrió sus puertas un nuevo local de pollo frito en Garden Grove.

¡Felicidades a Pollo Campero por su gran inauguración! Mi equipo estaba encantado de entregar al negocio un certificado de reconocimiento en esta ocasión tan especial.

Este restaurante sirve sabrosas recetas de pollo y guarniciones tradicionales de Guatemala. Deseamos de todo corazón a Pollo Campero un éxito increíble. ¡Que se convierta en el lugar favorito de la comunidad para reunirse y disfrutar!



El fin de semana del 30 de agosto, mi equipo tuvo el honor de unirse a la comunidad para celebrar el 20.º aniversario de Thiên Ân Performing Arts. Con orgullo, entregamos un certificado de reconocimiento para elogiar sus destacadas contribuciones como grupo líder de artes escénicas vietnamitas en el sur de California.

Durante dos décadas, Thiên Ân ha enriquecido nuestra comunidad con música, danza y narraciones vibrantes, actuando en el festival anual UVSA Tết, participando en el desfile Rose Parade, actuando en importantes eventos deportivos y animando innumerables celebraciones culturales. Su dedicación y talento artístico han preservado las tradiciones, tendido puentes entre generaciones y llevado alegría a familias de todas partes.

¡Enhorabuena a Thiên Ân Performing Arts por este logro! Les deseamos mucho éxito y muchos años más de excelencia cultural.

PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS



Registro Civil del Condado de Orange
Empleado del Mes

¡Felicitaciones!
Kalci

Dedicados a Brindar un Excelente Servicio al Cliente

Cada mes reconocemos a un empleado que va más allá de sus obligaciones normales y ofrece un servicio excelente a nuestros clientes. El Empleado del Mes recibe un certificado de reconocimiento y su nombre se inscribe en una placa conmemorativa.

Me complace anunciar que Kalci Do es la Empleada del Mes de agosto.

Como miembro de nuestra Unida de Registración, Kalci es una valiosa empleada para nuestro departamento. Actualmente trabaja en la oficina administrativa de Registración y es responsable de diversas tareas. Kalci se asegura de que los informes de impacto ambiental se presenten de forma precisa y dentro de los plazos establecidos. También se ocupa de la mesa de notario, manteniendo todos los registros y procesos actualizados. Proporciona un apoyo esencial a los empleados de la ventanilla de atención al público para resolver cualquier problema de imágenes de forma inmediata. Ya sea para cumplir con los plazos o para manejar desafíos inesperados, Kalci siempre se presenta con profesionalismo y una actitud positiva. Sus excelentes habilidades para resolver problemas, su atención al detalle y su gran sentido del trabajo en equipo permiten a sus colegas de las ventanillas atender a los clientes de manera fluida y eficiente.

Apreciamos enormemente el excelente trabajo y la dedicación de Kalci al éxito del departamento. Tiene una asistencia y puntualidad ejemplares. Su notable capacidad para priorizar tareas, cumplir con los plazos y producir un trabajo de calidad es elogiado. Los supervisores siempre pueden contar con Kalci para cumplir con su compromiso con el equipo y ofrecer soluciones bien pensadas cuando su equipo la necesita.

Gracias a Kalci por todas sus contribuciones a nuestro departamento. Es un placer trabajar con ella y estamos agradecidos de tenerla en nuestro equipo.

¡Únanse a mí para felicitar a Kalci por este logro!

OCRecorder.com

LOS CLIENTES DICEN...

Hemos recibido las siguientes reseñas en Yelp sobre nuestro Centro de Servicios del Condado en Santa Ana. Gracias a mi personal y a Billy por su excepcional servicio al cliente.

★★★★★ 8/30/25

...

Fui allí al final del día, entre semana, y apenas había gente. Excepto los empleados. La espera fue muy breve y el personal fue muy amable.

★★★★★ 8/28/25

...

Billy Le es un empleado muy servicial y amable, ¡me ayudó a conseguir mi pasaporte, y también el de mi hija y mi hijo! Nos ayudó mucho. Agradezco el servicio que prestan allí y también a Billy Le.

Recibimos la siguiente reseña sobre nuestro centro de llamadas. Gracias, Jackie, por esforzarte al máximo para ayudar a nuestros clientes a obtener el servicio que necesitan.

Wendy P. llamó para compartir comentarios positivos sobre Jackie C. Wendy dijo que Jackie les ayudó a navegar por el sitio web y a descargar la aplicación.

Dijo que Jackie fue amable, simpática y muy servicial.

La clienta estaba emocionada y feliz de recibir ayuda, y expresó su profundo agradecimiento a Jackie, señalando que "ella realmente le encanta ayudar a las personas, se nota en su voz".

LOS CLIENTES DICEN...

Recibimos la siguiente tarjeta de comentarios de un cliente para nuestra oficina del Norte del Condado en Anaheim. Gracias, Esmeralda, por tu excelente servicio al cliente.

	Esmeralda	Norte del Condado			
1. Por favor, califique nuestro servicio en las siguientes áreas:					
	Excelente	Bueno	Promedio	Regular	Malo
Rapidez	☒	☐	☐	☐	☐
Cortesía	☒	☐	☐	☐	☐
Eficacia	☒	☐	☐	☐	☐
Información	☒	☐	☐	☐	☐
2. ¿Cómo calificaría nuestro servicio en general? <i>Seleccione con círculo su respuesta</i>					
☒ Excelente ☐ Bueno ☐ Promedio ☐ Regular ☐ Malo					
3. Fecha de su visita: 8/29/2025					
4. Motivo de su visita: Nombre comercial ficticio					
5. ¿Cuánto tiempo esperó en la fila? N/A					
6. ¿Tiene alguna sugerencia para mejorar nuestros servicios?					
Ustedes son perfectos					
Proporcione la siguiente información (opcional):					
Nombre: N/A					

LOS CLIENTES DICEN...

Recibimos la siguiente carta para nuestra oficina del Norte del Condado en Anaheim. Gracias a mi personal del Norte del Condado por brindar un excelente servicio al cliente con una sonrisa.

Gracias por la ayuda, las sonrisas y la buena información al personal de la Oficina del Registro Civil del Condado de Orange en Anaheim.

He estado aquí varias veces, soy un novato total. Hoy Daniel, Emily y Andrea han sido los mejores.

Kurt

AGOSTO EN LA HISTORIA DE OC



Entre las numerosas granjas lecheras y depósitos de petróleo de Cypress, alrededor de 1966.

- 1 de agosto de 1957** Las pruebas del Servicio Forestal de los Estados Unidos sobre el “bombeo de agua” continuaron por tercer día consecutivo en el aeropuerto del Condado de Orange. Estos experimentos dieron lugar a la moderna técnica de extinción de incendios desde el aire.
- 5 de agosto de 1889** La primera reunión de la Junta de Supervisores del Condado de Orange se celebró en una sala situada sobre la tienda Beatty Brothers, en la calle Fourth St. y Sycamore, en Santa Ana.
- 6 de agosto de 1957** Dairy City cambió su nombre por el de Cypress. La ciudad se había constituido como municipio el año anterior.
- 16 de agosto de 1878** Isaac J. Frazee dibujó un pequeño trazo de la costa de Laguna Beach, la imagen más antigua que se conoce de ese lugar.
- 25 de agosto de 1864** Se constituyó la empresa Anaheim Lighter Co. Esta convertiría Anaheim Landing (ahora parte de Seal Beach) en el primer puerto comercial del Condado de Orange.

Hechos históricos proporcionados por el Archivista Asistente Chris Jepsen.

Foto: Cortesía de los Archivos del Condado de Orange.

Cortesía de los Archivos del Condado de Orange, una función que le compete a la Oficina del Secretario del Registro Civil Hugh Nguyen.

DE UN LADO PARA EL OTRO



Uno de mis empleados tomó esta foto mientras visitaba el histórico Old Town Alexandria, en Virginia.

Visite nuestra página web en: [OCRecorder.com](https://www.OCRecorder.com)

Para obtener más información sobre
los Archivos del Condado de Orange visite:

[OCArchives.com](https://www.OCArchives.com)

Síguenos en las redes
sociales
[@ocrecorder](https://www.instagram.com/ocrecorder)

